



# Ficha Informativa Ramsar

Publicada el 11 July 2023

Versión actualizada, previamente publicada en : 23 July 2012

## Andorra

### Parc naturel de la vallée de Sorteny



Fecha de designación	23 July 2012
Sitio número	2071
Coordenadas	42°37'09"N 01°34'47"E
Área	1 080,00 ha

## Código de colores

Los campos con fondo sombreado en azul claro se refieren a datos e información necesarios únicamente para las actualizaciones de la FIR. Obsérvese que no está previsto que algunos campos sobre determinados aspectos de la Parte 3, relativos a la Descripción de las Características Ecológicas de la FIR (resaltados en púrpura), se rellenen como parte de una FIR estándar, sino que se incluyen para completar la información con objeto de guardar la coherencia solicitada entre la FIR y el modelo de descripción 'completa' de las características ecológicas aprobado en la Resolución X.15 (2008). En caso de que una Parte Contratante disponga de información relacionada con esos campos (por ejemplo, a partir de un modelo nacional de descripción de las características ecológicas), podrá, si lo desea, aportar información en esos campos adicionales.

## 1 - Resumen

### Resumen

Le parc naturel comprend un ensemble de zones humides de haute montagne qui héberge des espèces végétales rares et des habitats d'intérêt patrimonial et écologique. Les zones humides se composent principalement de pelouses pyrénéo alpines hygrophiles, de bas marais acides ou légèrement minéralisés (principalement des tourbières de pente), de buttes de sphaignes et de tapis de sphaignes colorées, de végétation de sources d'eaux douces et de ruisseaux, de mégaphorbiaies d'altitude, de fourrés très humides à *Salix bicolor*, et de communautés végétales de combes à neige.

## 2 - Datos y ubicación

### 2.1 - Datos oficiales

#### 2.1.1 - Nombre y dirección del compilador de esta FIR

##### Compilador responsable

Institución/organismo	<input type="text" value="Ministeri de Turisme i Medi Ambient"/>
Dirección postal	<input type="text" value="Prat de la Creu, 62-64 AD500 ANDORRA"/>

##### Autoridad Administrativa nacional Ramsar

Dirección postal	<input type="text" value="Prat de la Creu, 62-64 AD500 ANDORRA"/>
------------------	---

#### 2.1.2 - Período de compilación de datos e información utilizados para compilar la FIR

Desde el año	<input type="text" value="2012"/>
Hasta el año	<input type="text" value="2022"/>

#### 2.1.3 - Nombre del sitio Ramsar

Nombre oficial (en español, francés o inglés)	<input type="text" value="Parc naturel de la vallée de Sorteny"/>
Nombre no oficial (opcional)	<input type="text" value="Parc natural de la vall de Sorteny"/>

#### 2.1.4 - Cambios en los límites y el área del sitio desde su designación o la última actualización

(Actualización) A. Cambios en los límites del sitio	Si <input type="radio"/> No <input checked="" type="radio"/>
(Actualización) B. Cambios en el área del sitio	Sin cambios en el área
(Actualización) For secretariat only. This update is an extension	<input type="checkbox"/>

#### 2.1.5 - Cambios en las características ecológicas del sitio

(Actualización) 6b i. ¿Han cambiado las características ecológicas del sitio Ramsar (incluidos los Criterios aplicables) desde la FIR anterior?	No evaluado
---	-------------

## 2.2 - Ubicación del sitio

### 2.2.1 - Definición de los límites del sitio

b) Mapa/imagen digital  
<2 archivo(s) cargados>

Former maps	<input type="text" value="0"/>
-------------	--------------------------------

##### Descripción de los límites

<input type="text" value="Les limites sont celles du Parc Naturel de la vallée de Sorteny."/>
---

### 2.2.2 - Ubicación general

a) ¿En qué gran región administrativa se halla el sitio?	<input type="text" value="Ordino"/>
b) ¿Cuál es la ciudad o el centro poblacional más cercano?	<input type="text" value="Ordino"/>

### 2.2.3 - Sólo para humedales dentro de los límites nacionales

a) ¿Se extiende el humedal en el territorio de uno o más países?	Si <input type="radio"/> No <input checked="" type="radio"/>
b) ¿Es el sitio adyacente a otro sitio Ramsar que se encuentra en el territorio de otra Parte Contratante?	Si <input type="radio"/> No <input checked="" type="radio"/>

### 2.2.4 - Área del sitio Ramsar

Área oficial, en hectáreas (ha):	<input type="text" value="1080"/>
----------------------------------	-----------------------------------

Área, en hectáreas (ha) calculada a partir de los límites del SIG

1067.211

## 2.2.5 - Biogeografía

### Regiones biogeográficas

Sistema(s) de regionalización	Región biogeográfica
Sistema de regionalización biogeográfica de la UE	Alpine (haute montagne pyrénéenne)

Otro sistema de regionalización biogeográfica

Régions biogéographiques, Europe, 2005, Agence européenne pour l'environnement

### 3 - ¿Por qué es importante el sitio?

#### 3.1 - Criterios de Ramsar y su justificación

- Criterio 1: Tipos de humedales representativos, raros o únicos naturales o casi naturales

Servicios hidrológicos prestados

Otros servicios de los ecosistemas prestados

Otros motivos

- Criterio 2: Especies raras y comunidades ecológicas amenazadas

- Criterio 3: Diversidad biológica

Justificación

#### 3.2 - Especies vegetales cuya presencia está relacionada con la importancia internacional del sitio

Phylum	Nombre científico	Criterio 2	Criterio 3	Criterio 4	Lista Roja de la UICN	Apéndice I de la CITES	Otro estado	Justificación Justification
<b>Plantae</b>								
TRACHEOPHYTA/ MAGNOLIOPSIDA	<i>Saussurea alpina</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Annexe II, Directive européenne d'habitats	

#### 3.3 - Especies animales cuya presencia está relacionada con la importancia internacional del sitio

Phylum	Nombre científico	Especie califica bajo el criterio				Especie contribuye bajo el criterio				Tamaño de la población	Período de la estimación poblacional	% de presencia 1)	Lista Roja de la UICN	Apéndice I de la CITES	Apéndice I de la CEM	Otro estado	Justificación
		2	4	6	9	3	5	7	8								
<b>Otros</b>																	
CHORDATA / AMPHIBIA	<i>Calotriton asper</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				NT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Critère 3: C'est la station la plus orientale connue à ce jour du lézard des Pyrénées d'Aurelio, cette espèce est un endémisme pyrénéen
CHORDATA / MAMMALIA	<i>Galemys pyrenaicus</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				VU	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Critère 3: cette espèce est un endémisme pyrénéen
CHORDATA / REPTILIA	<i>Iberolacerta aurelioi</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				EN	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Critère 3: C'est la station la plus orientale connue à ce jour du lézard des Pyrénées d'Aurelio, cette espèce est un endémisme pyrénéen

1) Porcentaje de la población biogeográfica total que se encuentra en el sitio

### 3.4 - Comunidades ecológicas cuya presencia está relacionada con la importancia internacional del sitio

Nombre de la comunidad ecológica	¿La comunidad cumple el Criterio 2?	Descripción	Justificación
6430 - mégaforbiaies	<input checked="" type="checkbox"/>		Annexe I, Directive européenne d'habitats
6410 - pelouses hygrophiles à Molinie	<input checked="" type="checkbox"/>	code Corine 37.311	Annexe I, Directive européenne d'habitats
7230 - bas marais minéralisés à Carex nigra (laïche noire) avec Swertia perennis (swerttie)	<input checked="" type="checkbox"/>	code Corine 54.26	Annexe I, Directive européenne d'habitats
7240 - communautés à Carex frigida (laïche des régions froides)	<input checked="" type="checkbox"/>	code Corine 54.28	Annexe I, Directive européenne d'habitats
91D0 - complexes humides de tourbières boisées en particulier avec bouleaux pubescents et pins à cr	<input checked="" type="checkbox"/>	code Corine 44.A12	Annexe I, Directive européenne d'habitats

## 4 - ¿Cómo es el sitio? (Descripción de las características ecológicas)

### 4.1 - Características ecológicas

Les zones humides de ce site se composent principalement de pelouses pyrénéo alpines hygrophiles, de bas marais oligotrophes (principalement soligènes), de bas marais minérotrophes (principalement soligènes), de buttes à sphaignes, de tapis de sphaignes colorées, de végétation de sources d'eaux douces et de ruisseaux, de mégaphorbiaies d'altitude, de fourrés très humides à *Salix bicolor*, de communautés végétales de combes à neige.

En ce qui concerne le reste de la zone elle se compose de prairies de fauche et autres prairies subalpines, de pelouses alpines, de landes rases et de forêts subalpines, de rochers et d'éboulis acides et calcaires.

Les espèces végétales dominantes et les principales associations ou alliances sont : la forêt subalpine du *Rhododendro-Pinetum uncinatae*, les landes mésophiles du *Rhododendro-Vaccinion*, les mégaphorbiaies du *Peucedano-Luzuletum desvauxii*, les pelouses acidiphiles du *Festucion eskiae*, les pelouses acidiphiles méso xérophiles du *Festucion supinae*, les pelouses basiclines mésophiles du *Primulion intricatae*, du *Festucion scopariae* et de l'*Oxytropido-Elynion*, les pelouses acidiphiles du *Nardion strictae*, les formations rupicoles de l'*Androsacion vandellii* et les groupements des éboulis du *Senecion leucophyllae*, les formations rupicoles du *Saxifragetum mediae* et les éboulis de l'*Iberidion spathulatae*.

### 4.2 - ¿Qué tipo(s) de humedales se encuentran en el sitio?

Humedales continentales

Tipos de humedales (código y nombre)	Nombre local	Clasificación de la extensión (1: mayor - 4: menor)	Área (ha) del tipo de humedal	Justificación del Criterio 1
Agua dulce > Agua corriente >> M: Ríos/ arroyos permanentes		3		
Agua dulce > Agua corriente >> N: Ríos/ arroyos estacionales/ intermitentes/ irregulares		4		
Agua dulce > Lagos y lagunas >> Tp: Pantanos/ charcas permanentes de agua dulce		2		
Agua dulce > Pantanos en suelos de turba >> U: Turberas permanentes no arboladas				
Agua dulce > Pantanos en suelos inorgánicos o de turba >> Va: Humedales de montaña		1		Representativo
Agua dulce > Agua corriente >> Y: Manantiales permanentes de agua dulce, oasis				

### 4.3 - Componentes biológicos

#### 4.3.1 - Especies vegetales

Otras especies vegetales destacables

Phylum	Nombre científico	Posición en el área de distribución / endemismo / otros
TRACHEOPHYTA/MAGNOLIOPSIDA	<i>Drosera rotundifolia</i>	
TRACHEOPHYTA/LILIOPSIDA	<i>Neottia cordata</i>	
TRACHEOPHYTA/MAGNOLIOPSIDA	<i>Salix lapponum</i>	
TRACHEOPHYTA/MAGNOLIOPSIDA	<i>Salix phylicifolia</i>	

#### 4.3.2 - Especies animales

Otras especies animales destacables

Phylum	Nombre científico	Tamaño de la población	Período de la estimación poblacional	% de presencia	Posición en el área de distribución /endemismo/otros
CHORDATA/REPTILIA	<i>Anguis fragilis</i>				App. III, Convention de Berne
CHORDATA/AMPHIBIA	<i>Bufo bufo</i>				App. III, Convention de Berne
CHORDATA/REPTILIA	<i>Lacerta bilineata</i>				App. II, Convention de Berne
ARTHROPODA/INSECTA	<i>Parnassius apollo</i>				Annexe IV, Directive européenne d'habitats
CHORDATA/REPTILIA	<i>Podarcis muralis</i>				App. II, Convention de Berne
CHORDATA/AMPHIBIA	<i>Rana temporaria</i>				App. III, Convention de Berne
CHORDATA/AMPHIBIA	<i>Salamandra salamandra</i>				App. III, Convention de Berne
CHORDATA/REPTILIA	<i>Vipera aspis</i>				App. III, Convention de Berne
CHORDATA/REPTILIA	<i>Zootoca vivipara</i>				App. III, Convention de Berne
CHORDATA/ACTINOPTERYGII	<i>Oncorhynchus mykiss</i>				introduite
CHORDATA/ACTINOPTERYGII	<i>Salmo trutta</i>				autochtone

#### 4.4 - Componentes físicos

##### 4.4.1 - Clima

Región	Subregión climática
D: Clima húmedo de latitudes medias con inviernos fríos	Dfb: Continental húmedo (Húmedo, invierno severo, sin estación seca, verano moderado)

Cette zone est située au nord-ouest de la Principauté d'Andorre, dans la zone axiale des Pyrénées. Son climat de montagne se caractérise par une importante oscillation journalière et annuelle des températures et les correspondants phénomènes de gel - dégel. La température moyenne annuelle est de 5°C, les précipitations annuelles sont d'à peu près 1.000 mm avec un maximum durant le printemps et l'automne, les précipitations hivernales sont sous forme de neige.

##### 4.4.2 - Situación geomorfológica

a) Altitud mínima sobre el nivel del mar (en metros)

a) Altitud máxima sobre el nivel del mar (en metros)

- Toda la cuenca hidrográfica
- Parte superior de la cuenca hidrográfica
- Parte media de la cuenca hidrográfica
- Parte baja de la cuenca hidrográfica
- Más de una cuenca hidrográfica
- No se encuentra en una cuenca hidrográfica
- Costero

Indique la(s) cuenca(s) hidrográfica(s). Si el sitio se encuentra en una subcuenca, indique también el nombre de la cuenca hidrográfica principal. En el caso de los sitios costeros o marinos, indique el nombre del mar o el océano.

La rivière de Sorteny

Le site décrit est lui-même un bassin versant, les caractéristiques sont donc les mêmes. La superficie totale de cette zone est de 1.080 hectares. Les zones humides occupent environ 22 hectares du Parc.

##### 4.4.3 - Suelo

Mineral



(Actualización) Cambios en la actualización de la FIR Sin cambios  Aumento  Disminución  Desconocido

No se dispone de información

¿Han experimentado los tipos de suelos alguna modificación debido a cambios en las condiciones hidrológicas (p.ej., mayor salinidad o acidificación)? Si  No

Aporte más información sobre el suelo (opcional)

Cette vallée est constituée de matériaux cambro-ordoviens, de roches stratifiées d'origine sédimentaire très métamorphosées, anciennement il existait une exploitation de mines de fer.

#### 4.4.4 - Régimen hídrico

Permanencia del agua

¿Presencia?	Cambios en la actualización de la FIR
Normalmente suele haber aguas permanentes	Sin cambios

Origen de agua que mantiene las características del sitio

¿Presencia?	Origen predominante del agua	Cambios en la actualización de la FIR
Aportación de agua de las aguas superficiales	<input type="checkbox"/>	Sin cambios
Aportación de agua de las precipitaciones	<input type="checkbox"/>	Sin cambios

Destino del agua

¿Presencia?	Cambios en la actualización de la FIR
A la cuenca hidrográfica aguas abajo	Sin cambios

Estabilidad del régimen hídrico

¿Presencia?	Cambios en la actualización de la FIR
Niveles del agua estables en gran medida	Sin cambios

Incluya comentarios sobre el régimen hídrico y sus determinantes (si procede). Utilice esta casilla para explicar sitios con hidrología compleja:

La rivière de Sorteny est l'élément principal du système hydrographique de la vallée. Le réseau est complété par des ruisseaux secondaires d'une pente moyenne de 17% avec des eaux très froides (11°C en été). La plupart des petites zones sont alimentées par des sources et il existe de nombreux bas marais ainsi qu'un petit lac. La Font (source) de la Mata et les Fonts de Les Cebes qui ont un débit relativement important alimentent deux des plus importants réseaux de bas marais du parc naturel.

#### 4.4.5 - Régimen de sedimentación

Régimen de sedimentos desconocido

<datos no disponibles>

#### 4.4.6 - pH del agua

Desconocido

#### 4.4.7 - Salinidad del agua

Dulce (<0,5 g/l)

(Actualización) Cambios en la actualización de la FIR Sin cambios  Aumento  Disminución  Desconocido

Desconocido

#### 4.4.8 - Nutrientes disueltos o en suspensión en el agua

Desconocido

#### 4.4.9 - Rasgos de la zona circundante que podrían afectar al sitio

Indique si el paisaje y las características ecológicas de la zona circundante al sitio Ramsar difieren de los del sitio en sí y, en caso i) en gran medida similares  ii) notablemente diferentes  afirmativo, explique las diferencias:

La zona circundante está más urbanizada o desarrollada

La zona circundante tiene una mayor densidad de población humana

La zona circundante tiene un uso agrícola más intensivo

La zona circundante tiene una cubierta terrestre o tipos de hábitat significativamente diferentes

Describe en qué otras formas difiere la zona circundante:

les zones alentours sont elles aussi peu exploitées et elles suivent le même modèle d'utilisations que dans le site Ramsar.

## 4.5 - Servicios de los ecosistemas

### 4.5.1 - Servicios o beneficios de los ecosistemas

Servicios de aprovisionamiento

Servicio del ecosistema	Ejemplos	Importancia/Extensión/Trascendencia
Productos no alimenticios de los humedales	Otros	Moderado
Productos no alimenticios de los humedales	Forraje	Moderado

Servicios de regulación

Servicio del ecosistema	Ejemplos	Importancia/Extensión/Trascendencia
Mantenimiento de los regimenes hidrológicos	Almacenamiento y distribución de agua como parte de los sistemas de suministro de agua para la agricultura y la industria	Moderado
Control de la contaminación y descontaminación	Depuración del agua/tratamiento o dilución de los residuos	Moderado
Reducción de las amenazas	Control de las inundaciones, almacenamiento de agua	Moderado

Servicios culturales

Servicio del ecosistema	Ejemplos	Importancia/Extensión/Trascendencia
Recreo y turismo	Excursiones, salidas, visitas	Moderado
Espiritual e inspirador	Patrimonio cultural (histórico y arqueológico)	Moderado
Científico y educativo	Actividades y oportunidades educativas	Moderado
Científico y educativo	Sitio de seguimiento a largo plazo	Moderado

Otro(s) servicio(s) de los ecosistemas no incluidos más arriba:

l'utilisation actuelle du site est l'élevage des bovins et équins principalement en été (près de 300 têtes de gros bétail) et le tourisme durant toute l'année. Il n'y a pas de population qui habite sur le site.  
 Il n'y a pas d'exploitation hydrologique sur le site. L'eau de la rivière Sorteny peut être captée plus en aval quand elle rejoint d'autres cours d'eau. Cette zone est un parc naturel où les activités de chasse et de pêche sont interdites ou soumises à régulation. L'organisme qui se charge de la gestion du parc organise des visites guidées à l'intérieur du parc où sont expliquées les principales caractéristiques du lieu.

Ce site comprend quatre cirques glaciaires et de nombreuses zones humides. Cet ensemble joue un rôle important en ce qui concerne la régulation hydrologique de la zone (ralentissement des eaux de surface, réserve d'eau pour la période d'étiage). De plus, il participe au processus d'auto assainissement des eaux.

Voir le document additionnel pour plus d'infos.

¿Se han realizado estudios o evaluaciones de la valoración económica de los servicios de los ecosistemas prestados por este sitio Ramsar?  Sí  No  Desconocido

### 4.5.2 - Valores sociales y culturales

- i) el sitio proporciona un modelo de uso racional de los humedales que demuestra la aplicación de conocimientos y métodos tradicionales de manejo y uso que mantienen las características ecológicas del humedal
- ii) el sitio posee tradiciones o registros culturales excepcionales de antiguas civilizaciones que han influido sobre las características ecológicas del humedal
- iii) las características ecológicas del humedal dependen de su interacción con las comunidades locales o los pueblos indígenas
- iv) están presentes valores inmateriales relevantes tales como sitios sagrados y su existencia está estrechamente vinculada al mantenimiento de las características ecológicas del humedal

<datos no disponibles>

## 4.6 - Procesos ecológicos

<datos no disponibles>

## 5 - ¿Cómo se maneja el sitio? (Conservación y manejo)

### 5.1 - Tenencia de la tierra y responsabilidades (manejadores)

#### 5.1.1 - Tenencia o propiedad de la tierra

##### Propiedad pública

Categoría	En el interior del sitio Ramsar	En la zona circundante
Administración local, municipio, (sub)distrito, etc.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

##### Propiedad privada

Categoría	En el interior del sitio Ramsar	En la zona circundante
Otros tipos de propietario(s) privado(s)/individual(es)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

##### Aporte información adicional sobre el régimen de tenencia de la tierra o propiedad (opcional)

dans le site Ramsar : le territoire appartient à la commune d'Ordino ; petites propriétés privées.

dans la région voisine : en limite du Parc naturel (site Ramsar) et à l'extérieur de celui-ci, il existe des petites propriétés privées.

#### 5.1.2 - Autoridad de manejo

Indique la oficina u oficinas del organismo o la organización responsable del manejo del sitio:

1. Le responsable du département d'Agriculture et Environnement du Comú d'Ordino
2. Le Gouvernement – Ministeri de Turisme i Medi Ambient – fait partie du Conseil d'Administration du parc naturel et est compétent en matière de gestion hydrologique et de la faune sauvage, c'est donc un organe de contrôle de la gestion des zones humides de la zone considérée.

Indique el nombre y/o el título de la persona o las personas con responsabilidad sobre el humedal

1. Sergi RIBA MAZAS 2. Natàlia ROVIRA

Dirección postal:

1. Téléphone: +376878172

2. Tél : +376875707

Dirección de correo electrónico:

sorteny@andorra.ad

### 5.2 - Amenazas a las características ecológicas y respuestas a las mismas (Manejo)

#### 5.2.1 - Factores (reales o probables) con un impacto adverso sobre las características ecológicas del sitio

##### Intrusiones y perturbaciones de origen humano

Factores que afectan adversamente al sitio	Amenaza real	Amenaza potencial	En el interior del sitio	Cambios	En la zona circundante	Cambios
Actividades turísticas y recreativas	Impacto moderado	Impacto moderado	<input checked="" type="checkbox"/>	Sin cambios	<input checked="" type="checkbox"/>	Sin cambios

##### Describe cualquier otra amenaza (opcional):

dans le site Ramsar : à moyen terme, un impact du tourisme est possible, suivant l'évolution de la fréquentation

dans la région voisine : pour le moment il ne semble pas y avoir de facteurs défavorables, la pression du tourisme y est même probablement inférieure.

#### 5.2.2 - Estado de conservación oficial

##### Designaciones jurídicas nacionales

Tipo de designación	Nombre del área	URL (dirección) de la información en línea	Solapamiento con el sitio Ramsar
parc naturel	vallée de Sorteny		total
réserve nationale de chasse	vallée de Sorteny		total

#### 5.2.3 - Categorías de áreas protegidas de la UICN (2008)

la Reserva natural estricta

lb Área natural silvestre: área protegida manejada principalmente con fines de protección de la naturaleza

II Parque nacional: área protegida manejada principalmente para la protección de los ecosistemas y con fines recreativos

III Monumento natural: área protegida manejada principalmente para la conservación de características naturales específicas

IV Área de gestión de hábitats o especies: área protegida manejada principalmente para la conservación a través de intervenciones de manejo

V Paisaje terrestre o marino protegido: área protegida manejada principalmente para la conservación de paisajes terrestres o marinos y con fines recreativos

VI Área protegida con gestión de los recursos: área protegida manejada principalmente para la utilización sostenible de los ecosistemas naturales

#### 5.2.4 - Principales medidas de conservación

##### Actividades humanas

Medidas	Estado
Manejo/exclusión del ganado (excluyendo las pesquerías)	Aplicada
Investigación	Propuesta

Otros:

Le plan de gestion pluriannuel et les plans de gestion annuels qui en dérivent définissent l'ensemble des mesures de conservation du patrimoine naturel et culturel (sauf pour la faune et l'eau qui sont gérés par le Gouvernement). Par exemple, il est interdit de piétiner les zones humides et de ramasser toute ou partie des espèces végétales (sauf quelques plantes d'usage traditionnel, en particulier médicinal ou comestible, qui peuvent être récoltées pour un usage familial). Les différentes pratiques sportives sont régulées. Le public est tenu de suivre les sentiers balisés. Seul le bivouac est permis à plus de 2.100 m d'altitude pour une nuit uniquement. Il est prévu de réaliser un suivi régulier des zones humides ayant un plus grand intérêt en particulier pour déterminer les possibles impacts dus a la pression touristique ou aux pratiques d'élevage extensif.

La faune est intégralement protégée, il peut y avoir un plan de chasse pour certains ongulés, en fonction des dégâts constatés (surtout pour les sangliers), de l'évolution de la population ou des problèmes d'ordre sanitaire.

L'accès motorisé est interdit sauf sur certaines zones d'usage spécial (accès au refuge ou aux parkings).

Il est prévu de faire un suivi rigoureux des espèces de la liste rouge (en particulier pour la flore) ainsi que des habitats d'intérêt communautaire (monitoring, précision des cartographies). Suivi d'espèces endémiques comme le lézard du Pallars (Iberolacerta aurelioi), du desman des Pyrénées (Galemys pyrenaicus ) ou encore du triton des Pyrénées (Euproctus asper).

Il serait nécessaire de gérer de manière plus précise les pâturages et les estives.

#### 5.2.5 - Planificación del manejo

¿Existe un plan de manejo específico para este sitio concreto? Si

¿Se ha realizado una evaluación de la efectividad del manejo del sitio? Si  No

Si el sitio es un sitio transfronterizo oficial según se indica en la sección "Administración y límites" > "Ubicación del sitio", ¿existen procesos de planificación del manejo compartidos con otra Parte Contratante? Si  No

Indique si existe algún centro Ramsar, otras instalaciones educativas o de visitantes o un programa educativo o de visitantes asociado al sitio:

Le centre d'accueil pour les visiteurs est situé à l'entrée du parc naturel. Le parc travaille aussi en collaboration avec un centre national d'interprétation de la nature situé à La Cortinada où l'on trouve une exposition sur les principaux milieux du parc naturel.

Des sentiers d'interprétation convergeant vers un jardin botanique thématique sur les milieux du parc ont été créés pour constituer une zone tampon à l'entrée du parc. Le jardin présente environ 300 espèces de la flore subalpine et alpine.

Il y a également des sentiers d'interprétation des oiseaux, des papillons et des zones humides (situés en dehors des zones en question). Des visites guidées sont organisées à l'intérieur du site.

#### 5.2.6 - Planificación para la restauración

¿Existe un plan de restauración para este sitio concreto? No se ha identificado la necesidad

#### 5.2.7 - Seguimiento aplicado o propuesto

Les principaux thèmes traités sont les inventaires naturels et culturels et l'influence de l'utilisation par le public sur l'intégrité des écosystèmes.



## 6 - Materiales adicionales

### 6.1 - Informes y documentos adicionales

#### 6.1.1 - Referencias bibliográficas

Directive européenne 92/43/CEE concernant la conservation des habitats naturels  
Convention de Berne  
Check-list i llista vermella de la flora d'Andorra (Check-list et liste rouge de la flore d'Andorre) – Govern d'Andorra  
Étude de la distribution de Galemys pyrenaicus en Andorre: Deuxième année (2003). Pere Aymerich. Catalogue des forêts anciennes de la Massana et Ordino - Principauté d'Andorre: Fase II (2007). Jordi Nicolau, Jordi Dalmau, Núria Tomàs.  
Programme de Suivi des Amphibiens d'Andorre. Mémoire 2010. Biocom SL.

#### 6.1.2 - Informes y documentos adicionales

i. listas taxonómicas de especies vegetales y animales presentes en el sitio (véase la sección 4.3)

<archivo no disponible>

ii. una descripción detallada de las características ecológicas (en un formato nacional)

<archivo no disponible>

iii. una descripción del sitio en un inventario nacional o regional de los humedales

<archivo no disponible>

iv. Informes pertinentes relativos al Artículo 3.2

<archivo no disponible>

v. plan de manejo del sitio

<archivo no disponible>

vi. otras referencias publicadas

<1 archivo(s) cargados>

#### 6.1.3 - Fotografía(s) del sitio

Incluya al menos una fotografía del sitio:



General view ( *Sergi Riba Mazas, 19-09-2022* )



General view ( *Sergi Riba Mazas, 19-09-2022* )



Cottongrass ( *Sergi Riba Mazas, 19-09-2022* )



Iris latifolia ( *Sergi Riba Mazas, 19-09-2022* )



Narthecium ossifragum & cottongrass ( *Sergi Riba Mazas, 19-09-2022* )



Salix lapponum ceretana ( *Sergi Riba Mazas, 19-09-2022* )

#### 6.1.4 - Carta de designación y datos conexos

Carta de designación

<1 archivo(s) cargados>

Fecha de designación **2012-07-23**